

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У августу 2023. године остварена су 50 052 доласка туриста, што је у односу на јул 2023. године више за 5,1% и 118 224 ноћења туриста, што је у односу на јул 2023. године више за 6,5%.

Број доласка туриста у августу 2023. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 0,3%, а број ноћења мањи је за 1,9%.

У августу 2023. године Република Српска је располагала са 12 404 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број доласка и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 50,052 tourist arrivals in August 2023, which was 5.1% higher compared to the number of tourist arrivals realised in July 2023, and 118,224 nights, which was 6.5% higher compared to July 2023.

Number of tourist arrivals in August 2023 was 0.3% higher compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 1.9% lower.

In August 2023, Republika Srpska had the capacity of 12,404 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	VIII 2023	I-VIII 2023	индекси indices		VIII 2023	I-VIII 2023	индекси indices		
			VIII 2023	I-VIII 2023			VIII 2023	I-VIII 2023	
			VIII 2022	I-VIII 2022			VIII 2022	I-VIII 2022	
УКУПНО	50 052	324 382	100,3	112,4	118 224	765 749	98,1	110,3	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 522	133 307	81,5	93,7	53 893	323 940	84,2	88,8	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	12 952	90 627	78,4	90,6	42 553	247 647	83,8	87,2	Republika Srpska
Федерација БиХ	4 985	39 222	87,8	101,9	9 123	66 391	81,0	93,1	FBIH
Дистрикт Брчко	585	3 458	106,8	92,3	2 217	9 902	111,7	103,3	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	31 530	191 075	116,0	130,7	64 331	441 809	114,0	134,0	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		
			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022	
СТРАНИ ТУРИСТИ	31 530	191 075	116,0	130,7	64 331	441 809	114,0	134,0	FOREIGN TOURISTS
Албанија	19	252	26,4	100,4	231	2 138	206,3	418,4	Albania
Аустрија	1 382	6 039	126,3	126,1	2 774	11 902	124,2	127,7	Austria
Белгија	168	798	116,7	111,1	380	1 474	136,7	110,7	Belgium
Бугарска	121	1 195	55,5	91,2	244	2 094	77,7	100,5	Bulgaria
Црна Гора	940	6 870	86,6	121,0	3 201	19 941	111,8	135,0	Montenegro
Чешка	230	1 268	79,6	111,9	352	2 205	69,8	105,1	Czech Republic
Данска	58	514	89,2	121,2	117	1 046	106,4	106,5	Denmark
Естонија ¹⁾	10	44	90,9	125,7	21	74	175,0	157,4	Estonia ¹⁾
Финска	12	218	150,0	184,7	15	318	78,9	149,3	Finland
Француска	402	1 611	80,4	111,5	869	3 154	85,6	115,7	France
Грчка	1 152	2 430	127,3	150,8	2 526	4 929	120,2	137,5	Greece
Холандија	490	1 893	101,2	129,4	942	4 465	117,2	158,6	Netherlands
Хрватска	3 006	24 131	134,3	133,9	7 706	82 711	169,1	146,2	Croatia
Ирска	40	241	108,1	146,1	61	390	22,3	80,9	Ireland
Исланд	2	44	15,4	191,3	2	105	9,5	250,0	Iceland
Италија	825	3 703	114,0	128,7	1 559	6 598	105,3	116,4	Italy
Кипар ¹⁾	45	70	214,3	241,4	127	174	334,2	305,3	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	7	69	700,0	222,6	13	143	650,0	223,4	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	47	160	276,5	115,1	52	259	273,7	105,3	Lithuania ¹⁾
Луксембург	7	57	30,4	116,3	15	116	28,3	123,4	Luxembourg
Мађарска	431	1 893	158,5	147,9	817	3 587	144,6	143,9	Hungary
Малта ¹⁾	131	282	3 275,0	2 014,3	268	557	2 680,0	2 142,3	Malta ¹⁾
Норвешка	123	514	161,8	123,0	222	1 022	126,1	122,0	Norway
Њемачка	1 718	7 158	106,0	118,5	3 497	14 293	106,8	117,0	Germany
Пољска	497	2 086	67,9	93,9	697	3 501	73,8	99,3	Poland
Португал	13	139	48,1	48,4	38	283	63,3	68,5	Portugal
Румунија	188	1 013	156,7	137,8	282	1 658	141,0	118,9	Romania
Русија	252	1 903	168,0	227,9	495	3 261	190,4	186,1	Russian Federation
Сјеверна Македонија	167	1 918	153,2	155,3	472	4 539	220,6	183,4	North Macedonia
Словачка	168	1 072	101,2	122,9	285	1 919	56,7	92,1	Slovakia
Словенија	2 734	20 587	126,2	154,6	4 911	54 762	122,2	180,6	Slovenia
Србија	8 460	66 555	90,5	109,4	19 420	154 659	88,9	112,7	Serbia
Шпанија	273	704	105,8	122,0	533	1 287	146,0	124,1	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	585	2 654	161,2	125,3	1 219	5 258	154,1	121,0	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	181	1 960	66,5	133,7	348	4 003	54,4	122,6	Sweden
Турска	4 182	17 634	249,5	296,8	4 506	20 400	244,0	286,4	Turkey
Уједињено Краљевство	192	1 380	106,7	171,6	343	4 284	106,9	286,0	United Kingdom
Украјина ¹⁾	70	300	81,4	106,0	117	481	81,3	117,6	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	176	421	567,7	138,0	495	1 146	626,6	138,2	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		
			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022	
Египат	28	42	107,7	123,5	153	171	140,4	133,6	<i>Egypt</i>
Јужноафричка Република ¹⁾	1	38	25,0	181,0	3	84	37,5	94,4	<i>South Africa¹⁾</i>
Остале афричке земље ¹⁾	12	138	75,0	209,1	32	309	123,1	280,9	<i>Other African countries¹⁾</i>
Канада	165	631	110,7	131,2	374	1 475	103,0	130,8	<i>Canada</i>
САД	413	2 596	80,2	115,9	1 070	5 140	82,6	112,1	<i>USA</i>
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	11	86	220,0	40,0	17	114	283,3	50,7	<i>Other Northern American countries¹⁾</i>
Бразил ¹⁾	18	71	94,7	157,8	36	141	80,0	148,4	<i>Brazil¹⁾</i>
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	24	406	150,0	181,3	77	679	265,5	165,2	<i>Other Southern and Central American countries¹⁾</i>
Бахреин ⁴⁾	14	17	100,0	85,0	48	51	192,0	118,6	<i>Bahrain⁴⁾</i>
Индија ¹⁾	20	144	45,5	144,0	35	268	40,2	157,6	<i>India¹⁾</i>
Иран	3	29	150,0	241,7	3	56	50,0	243,5	<i>Iran</i>
Израел	145	691	114,2	130,1	204	923	120,0	132,0	<i>Israel</i>
Јапан	8	79	266,7	138,6	34	168	850,0	90,8	<i>Japan</i>
Јужна Кореја ¹⁾	162	536	2 700,0	2 680,0	166	548	2 766,7	1 889,7	<i>Republic of Korea¹⁾</i>
Катар ⁴⁾	4	19	-	90,5	11	48	-	84,2	<i>Qatar⁴⁾</i>
Кина	373	1 607	362,1	230,6	609	2 311	281,9	140,0	<i>China</i>
Кувајт ¹⁾	32	69	42,1	62,7	63	170	36,2	56,7	<i>Kuwait¹⁾</i>
Малезија ⁴⁾	19	255	15,8	57,2	19	304	15,8	67,9	<i>Malaysia⁴⁾</i>
Оман ⁴⁾	46	89	127,8	158,9	118	199	168,6	143,2	<i>Oman⁴⁾</i>
Саудијска Арабија	155	232	574,1	227,5	296	448	485,2	213,3	<i>Saudi Arabia</i>
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	25	174	147,1	167,3	64	332	160,0	158,1	<i>United Arab Emirates⁴⁾</i>
Остале азијске земље ¹⁾	61	388	100,0	155,8	105	588	87,5	128,4	<i>Other Asian countries¹⁾</i>
Аустралија	272	895	152,0	186,1	594	2 016	162,3	172,3	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	13	59	118,2	196,7	21	113	116,7	191,5	<i>New Zealand</i>
Остале земље Океаније ¹⁾	2	4	200,0	57,1	7	17	350,0	188,9	<i>Other countries of Oceania¹⁾</i>

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.
Since 2013, they have been shown separately.

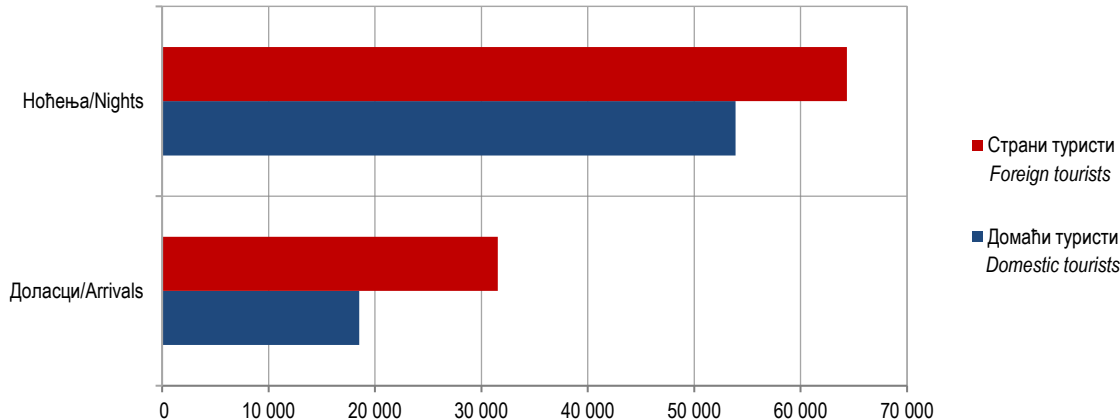
²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.
Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		VIII 2023	I-VIII 2023	индекси <i>indices</i>		
			VIII 2023	I-VIII 2023			VIII 2023	I-VIII 2023	
			VIII 2022	I-VIII 2022			VIII 2022	I-VIII 2022	
УКУПНО	50 052	324 382	100,3	112,4	118 224	765 749	98,1	110,3	TOTAL
Бањска мјеста	6 755	42 229	81,4	105,6	36 972	234 301	100,1	112,4	Spa resorts
Планинска мјеста	4 766	40 519	102,9	94,7	10 442	123 643	93,6	99,0	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	34 779	219 567	105,3	119,8	61 863	365 997	96,9	114,5	Other tourist resorts
Остала мјеста	3 752	22 067	95,0	98,3	8 947	41 808	104,9	100,3	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 522	133 307	81,5	93,7	53 893	323 940	84,2	88,8	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	4 502	23 068	67,6	81,4	27 077	129 930	86,3	84,3	Spa resorts
Планинска мјеста	2 458	18 802	96,2	87,9	4 751	46 189	82,0	92,2	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	9 567	79 033	84,0	100,1	17 732	125 994	79,4	92,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 995	12 404	93,7	91,1	4 333	21 827	96,4	91,9	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	31 530	191 075	116,0	130,7	64 331	441 809	114,0	134,0	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	2 253	19 161	137,5	164,9	9 895	104 371	178,1	192,2	Spa resorts
Планинска мјеста	2 308	21 717	111,2	101,6	5 691	77 454	106,1	103,6	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	25 212	140 534	116,5	134,6	44 131	240 003	106,4	131,4	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 757	9 663	96,5	109,6	4 614	19 981	114,3	111,3	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, август 2023.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, August 2023

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁵⁾

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	VIII 2023	I-VIII 2023	индекси indices		VIII 2023	I-VIII 2023	индекси indices		
			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022			VIII 2023 VIII 2022	I-VIII 2023 I-VIII 2022	
УКУПНО	50 052	324 382	100,3	112,4	118 224	765 749	98,1	110,3	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	48 146	312 374	102,3	113,7	108 820	705 037	99,6	112,5	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	552	3 016	87,5	101,1	1 362	6 104	83,7	91,5	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	758	4 498	51,6	69,6	1 380	7 384	60,9	80,3	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	596	4 494	78,7	102,5	6 662	47 224	91,1	91,0	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	18 522	133 307	81,5	93,7	53 893	323 940	84,2	88,8	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	17 647	127 721	81,7	93,6	46 988	281 881	83,6	90,1	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	226	1 469	76,4	91,8	522	2 455	83,4	84,1	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	101	438	62,3	141,3	192	737	64,2	108,5	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	548	3 679	81,2	92,0	6 191	38 867	90,0	80,4	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	31 530	191 075	116,0	130,7	64 331	441 809	114,0	134,0	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	30 499	184 653	119,8	133,5	61 832	423 156	116,6	134,8	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	326	1 547	97,3	111,9	840	3 649	83,8	97,3	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	657	4 060	50,3	66,0	1 188	6 647	60,4	78,1	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	48	815	58,5	210,6	471	8 357	109,8	236,1	Human health activities

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом.
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community.

Припрема саопштења: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Владике Платона бб – Тел. +387 51 332 700 – директор Дарко Милуновић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Vladike Platona bb – Tel. +387 51 332 700 – Director Darko Milunović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged